

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مجله مطالعات زبان فرانسه

دو فصلنامه علمی - پژوهشی زبان فرانسه دانشکده زبان‌های خارجی دانشگاه اصفهان

سال چهارم، شماره ۷

پاییز و زمستان ۱۳۹۱، شاپا: ۶۵۷۱-۲۰۰۸

شاپای الکترونیکی: X۴۶۹-۲۳۲۲

<http://ulrichsweb.serialssolutions.com>

<http://www.doaj.org>

<http://www.ISC.gov.ir>

<http://www.SID.ir>

<http://www.magiran.com>

<http://www.msrt.ir>

<http://www.uijs.ui.ac.ir/relf>

اولریخ: راهنمای بین‌المللی نشریات ادواری

دوآج: فهرست مجلات پژوهشی با دسترسی آزاد

پایگاه علوم استنادی جهان اسلام

پایگاه اطلاعات علمی جهاد دانشگاهی

بانک اطلاعات نشریات کشور

وزارت علوم تحقیقات و فناوری

پایگاه الکترونیکی مجلات دانشگاه اصفهان

راهنمای تدوین مقاله

۱. فصلنامه علمی - پژوهشی *مطالعات زبان فرانسه* در حوزه ادبیات، زبان‌شناسی، آموزش زبان‌های خارجی، نظریه‌های ادبی و ترجمه‌شناسی، مقاله به زبان فرانسه می‌پذیرد.
۲. مجله *مطالعات زبان فرانسه* به صورت دو فصلنامه منتشر می‌شود.
۳. مقالات ارسالی نباید به هیچ مجله دیگری ارسال و یا در جایی دیگر منتشر شده باشند.
۴. ارسال و اطلاع از وضعیت مقالات تنها از طریق سامانه مجله به نشانی اینترنتی www.uijs.ui.ac.ir/relf امکان‌پذیر است.
۵. مقاله باید شامل این بخش‌ها باشد: چکیده (به فرانسه، فارسی و انگلیسی)، واژگان کلیدی، مقدمه، متن اصلی، نتیجه‌گیری و کتابنامه.
۶. تعداد کلمات مقالات ارسالی باید بین ۴۵۰۰ تا ۷۰۰۰ کلمه باشد. چکیده (بین ۱۵۰ تا ۲۰۰ کلمه) همراه با ۵ تا ۷ کلیدواژه و ترجمه آن به زبان‌های فارسی و انگلیسی الزامی است.
۷. همه مقالات دریافت شده داوری و ارزیابی می‌شوند و نتیجه ارزیابی مقالات حداکثر سه ماه پس از دریافت مقاله به نویسنده مسئول اعلام می‌گردد.
۸. متن مقالات باید تحت برنامه Word با فونت Times New Roman، اندازه ۱۲ و فاصله ۱٫۵ cm بین خطوط نگاشته شده باشد.
۹. نقل قول‌های بیش از ۴ سطر در قالب پاراگراف جداگانه با یک فاصله از خطوط متن اصلی و به صورت ۱ cm فرورفته از سمت چپ در بین گیومه نوشته می‌شوند. این نقل قول‌ها باید با قلم ۱۲ و فاصله ۱ بین خطوط نوشته شوند.
۱۰. اسامی آثار در متن اصلی باید به صورت کج (ایتالیک) نوشته شوند.
۱۱. فهرست منابع و مآخذ در پایان متن مقاله و با عنوان «کتابنامه» مشخص می‌گردند.
۱۲. فهرست منابع مقاله باید مطابق مثال زیر منحصراً طبق شیوه APA تدوین شود. مقالاتی که این شیوه‌نامه را رعایت نکرده باشند در بررسی اولیه برگردانده خواهند شد.
Livres: Mounin, G. (۲۰۰۸). *Les problèmes théoriques de la traduction*. Paris: Gallimard.
Articles: Thoiron, Ph. & Béjoint, H. (۲۰۱۰). La terminologie, une question de termes?. *Meta*, ۵۵/۱: ۱۰۵-۱۱۸.
Sitographie: Rheume, J. (۱۹۹۸). *Apprivoiser la technologie éducative, éléments de cours*. <http://www.fse.ulaval.ca/fac/ten/tv/plxx120.html#bib>. Consulté le ۲۰ mai ۲۰۰۱.
۱۳. اگر به چند اثر از نویسنده‌ای مربوط به یک سال ارجاع داده شده است، هم در ارجاعات داخل متن و هم در فهرست منابع، بلافاصله پس از سال انتشار با حروف a, b, c مشخص گردد.
۱۴. ارجاعات در متن مقاله در میان دو کمان (شامل نام خانوادگی نویسنده، سال انتشار مجله: شماره صفحه) مطابق مثال زیر است:
«Chaque langue structure la réalité à sa façon et, par là même, établit les éléments de la réalité qui sont particuliers à cette langue donnée» (Mounin, ۲۰۰۸: ۴۴).
۱۵. ملاحظات و نکات توضیحی فقط به صورت پانوشت در پایین همان صفحه می‌آید. شماره این توضیحات باید بلافاصله پس از مطالب مربوط با پانوشت و قبل از علائم نقطه‌گذاری بیاید و ترتیب پانوشت‌ها با عدد نشان داده شود. پانوشت‌ها باید تنها در مواقع ضرورت برای روشن شدن یک موضوع مرتبط به کار بروند و نه برای یادآوری ارجاعات کتابنامه‌ای.
۱۶. همه مقالات به وسیله‌ی دو داور به طور محرمانه مورد داوری قرار می‌گیرند.
۱۷. نتایج بررسی مقالات حداکثر ظرف سه ماه بعد از دریافت مقاله به نویسنده مسئول مقاله اعلام خواهد شد.
۱۸. مجله حق رد یا ویرایش مقالات را برای خود محفوظ می‌داند.

مجله مطالعات زبان فرانسه

دو فصلنامه علمی - پژوهشی زبان فرانسه دانشکده زبان‌های خارجی دانشگاه اصفهان
سال چهارم، شماره ۷، پاییز و زمستان ۱۳۹۱، شاپا: ۶۵۷۱-۲۰۰۸
شاپای الکترونیکی: ۴۶۹X-۲۳۲۲

هیأت تحریریه

دکتر اکبر اصغری تبریزی، استاد گروه زبان و ادبیات فرانسه دانشگاه اصفهان
دکتر حسین بیگ‌باغبان، استاد گروه خاورشناسی دانشگاه مارک بلوک استراسبورگ
دکتر محمدحسین جواری، استاد گروه زبان و ادبیات فرانسه دانشگاه تبریز
دکتر کریستین راگه، استاد گروه زبان و ادبیات آمریکایی دانشگاه سوربن (پاریس ۳)
دکتر ابراهیم سلیمی کوچی، استادیار گروه زبان و ادبیات فرانسه دانشگاه اصفهان
دکتر حمیدرضا شعیری، دانشیار گروه زبان و ادبیات فرانسه دانشگاه تربیت مدرس تهران
دکتر علی عباسی، دانشیار گروه زبان و ادبیات فرانسه دانشگاه شهید بهشتی تهران
دکتر حسن فروغی، استاد گروه زبان و ادبیات فرانسه دانشگاه شهید چمران اهواز
دکتر محمودرضا گشمردی، استادیار گروه زبان و ادبیات فرانسه دانشگاه اصفهان

مدیر مسؤول: دکتر محمدجواد شکران زینی
سرمدبیر: دکتر محمدحسین جواری
مدیر داخلی: دکتر ابراهیم سلیمی کوچی
مدیر اجرایی: نادیا کاطمی
ویراستار فرانسه: دکتر نازیتا عظیمی
ویراستار انگلیسی: دکتر محمد تقی شاه‌نظری
صفحه آرا: ابراهیم فتوت

چاپ و صحافی: چاپخانه دانشگاه اصفهان

قیمت: ۳۰۰۰۰ ریال

آدرس: اصفهان، دانشگاه اصفهان، دانشکده زبان‌های خارجی، دفتر مجله زبان. کدپستی: ۷۳۴۴۱-۸۱۷۴۴

(تلفن: ۰۳۱۱۷۹۳۲۱۱۵ دورنگار: ۰۳۱۱۶۶۸۷۳۹۱)

سامانه نشریه مطالعات زبان فرانسه دانشگاه اصفهان www.uijs.ui.ac.ir

درجه علمی - پژوهشی مجله مطالعات زبان فرانسه، طبق مجوز شماره ۳/۹۹۵۰۳ مورخ ۱۳۹۱/۵/۷ دبیرخانه «کمسیون نشریات علمی» وزارت علوم، تحقیقات و فناوری ابلاغ گردیده است.

فهرست مطالب

فتزر، گلن

کارکردهای زبانی و «در مدرسه»:

تاملی بر ارزش‌های ایستا و پویا در اثر امانوئل هوکار ۵-۱۴

کانان، یاو لامبر

جنايات و مكافات در قصه‌های ساحل عاج:

مسئله زیرپاگذاری محرمات ۱۵-۲۴

شکریان، محمد جواد - سکوت جهرمی، فاطمه

لایه نگاری معنا در داستان جاپا اثر جلال آل احمد ۲۵-۳۴

تیفور، تامور

متن ادبی به مثابه واسطه فرهنگی ۳۵-۴۸

ترک لادانی، صفورا

کاروان و کاروانسراهای عصر صفوی از منظر سیاحان فرانسوی ۴۹-۶۰

زیار، محمد - تقوی فردود، زهرا

مسیر عینیت تا ذهنیت در شعر پاتریک نوایی و سهراب سپهری ۶۱-۷۰



چکیده انگلیسی مقالات ۷۱

چکیده فارسی مقالات

برگ درخواست اشتراک

- حق اشتراک برای هر شماره (با احتساب هزینه ارسال) ۳۰۰۰۰ ریال و سالانه ۶۰۰۰۰ ریال می باشد.
لطفاً وجه مورد نظر را به حساب اختصاصی دانشگاه اصفهان به شماره :
سیبای ملی ۱۱۰۲۲۷ : کد شناسه - ۲۳۸۰۰۲۳۴۰۲۳۸۰۲
واریز و اصل فیش بانکی را به همراه فرم اشتراک به نشانی: دفتر مجله « مطالعات زبان فرانسه » ارسال فرمایید.
آدرس: اصفهان: دانشگاه اصفهان، دانشکده زبان های خارجی، دفتر مجله زبان. کد پستی: ۷۳۴۴۱-۸۱۷۴۴
(تلفن: ۰۳۱۱۷۹۳۲۱۱۵ دورنگار: ۰۳۱۱۶۶۸۷۳۹۱)
سامانه نشریه مطالعات زبان فرانسه دانشگاه اصفهان www.uijs.ui.ac.ir/relf

برگ درخواست اشتراک

نام و نام خانوادگی / مؤسسه :

شغل / نوع فعالیت :میزان تحصیلات :

نشانی :

تلفن : کدپستی : صندوق پستی :

شماره های درخواستی

از تا شماره
تعداد درخواستی : از هر شماره :

تاریخ :

امضاء

